[illegible]

新軒

承印中西文件
雕刻各種小戳
HO SUN HENG
438 Main Street
Vancouver, B.C.

電話SEY. 1113
刷西字篆西字粒發售
[illegible]有限⑬

遷鋪廣告

雲哥 廣萬生 華埠

▲各貨特別平沽

啟者本號在雲高華開張二十有餘年專辦唐山各雜貨發行向在企化街門牌二百一十八號目下擴充生意其舖不敷陳設故特購買阻珠街門牌二百二十二至二百二十六號一連三間準於陽曆六月一號遷往開張貿易如蒙光顧請照下列西字門牌付來無悞

Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P.O. Box 466 Vancouver, B.C.

雲高華埠廣萬生披露

[illegible]

美洲尤魚、唐山糯米粉發行

[illegible]

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉 一百磅十五元五毛

淨粘米粉全上 一百磅十五元五毛

星架坡竹洗衣刷 一打五元六毛

已上係發行
Wing Hen Fish Co. Fairville, N. B. Can.
謹啟告白

三盛 連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4985 1 Pender St. W.
Vancouver B.C.

本號專造各款頂靚皮靴工精料真比美於西人所造之工料發售各款靴時合腳靚皮靴鞋修整舊靴有粒索衣礦香皮皮喼袋等雜貨貨請惠光顧在片打街門牌一號

▲[illegible]水館 廣告

本館專接修整水喉并修冷熱水龍頭設自來火等件自備大車載運各種器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話時應巷九貳九

D. Drummond
329 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B.C.

姉比布杭文披露

小店在云古華埠經歷有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖米[illegible]各款雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文門牌賜來無悞

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

司理人阮本祝

▲品珍館 新張廣告

珍品者最足怡情餚惟期適口故菜根風味尚貽雅士品題雞黍留餐猶令高賢珍賞本店新張伊始每日飯晏小酌麵食炒賣隨時可以供嘉客之所求諸君不我遐棄本主人下榻以待

▲本店在片打街東門牌一百四十四號

▲喊線(詩磨)一五一九

本館主人披露

自來血

清血鮮毒 百草葯汁 每罇一元五毛 每打銀十五元 寄費貴客自備

▲總發行所雲高華埠五洲大葯房

Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancouver, B. C.

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病 兵力足雖有內變外患 不難敉平 身體強 雖有內邪外感 不易侵擾 故身之不可一日不養 猶兵之不可一日不備 有斷然也 夫人秉天地之氣以生 賦質之初 既無厚薄之殊 又無強弱之異 洎乎聲色貨利誘於外 喜怒哀樂動其中 習俗移人 賢者難免 一或不慎 而精神上之消耗 氣血上之受損 已生不知不覺之中 況處二十世紀時代 智識以相較而愈開通 文明以相形而愈進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心思才力 不肯讓人 我中華有志男兒 有才女子 誰不抱此積極進行之主義 爲此後中華民國 爭人羣界上之光寵 但心思因多用而易耗 才力因多用而易竭 對此寶貴之身軀 安得不求資助之法 以爲後盾 譬如兵力充足 前仆後起 況我國多病夫 久已受外人之諷刺之輕視 不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 如大醉初醒 如好夢初覺 鼓血氣 奮精神 抱國家存亡匹夫有責之思想 各自振作 欲一洗從前萎靡不振之習 以求再造國家 然而國爲個人所積 個人強然後其國亦強 故爲國家計 爲個人計 本藥房之人造自來血 固不可以不服 價目大瓶兩元 小瓶一元二角

人造自來血總發行所上海五洲大藥房

自來血總批發處雲高華埠片打街
(五)(洲)(大)(葯)(房)
ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

清血鮮毒百草藥汁

凡人得以生長活潑者皆賴血液以滋養若○液中涵有毒質必致滋養力減少故有體質衰弱筋骨疲軟之症其發現於外者則遍體瘡痍（潰）爛成穴或癰疽斑疹連綿不絕其原因或由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其爲害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃髓內蘊毒之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫夭傷殘疾者有之可不懼哉今本葯房一再研究採用各種專清○液善解蘊毒之百草製成葯汁性質和平功力良妥久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒症新舊蘊毒如筋骨酸痛膿瘡腫痛（潰）爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種（赤）癩濕瘡斑疹頑癬皮膚痕癢久年爛腳凡由○毒而發病症服此百草葯汁立能搜除淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而○自新理固然也（服法）每次服一匙羹飯前早午点鐘用清水冲服每日三次此葯性質和平并無猛烈過劇之品對于腸胃臟腑全無防碍雖三四歲小孩亦可調服蓋此葯全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服此葯汁者只受其解除毒質清理○分之益而對於身體各部之生理無分毫之損害也

（○血代）

雲哥 永安藥房 華埠

選辦各省地道藥材
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散

參茸補腎丸 每打庄三元

刀傷跌打丸 每個五毛

神效白濁丸 每服二元

經驗痔疔散 每樽二元

斷根癬藥散 每樽五毛

八寶光明眼藥 每罇五毛

止咳藥羌 每兩二毛五

正野山花旗參 即平沽

精製中西蔗糖

同昌記 自製中西毡禮 各款蔗糖發行

諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自備

舖在片打街三十二號 電話矢剪二四○四

雲高華 永安葯房司理人 楊金鋼 葉君邦 仝啓

輔行雜貨公司

FOO HUNG COMPANY
107 Pender East Phone Sey. 3440 Vancouver, B. C.

專辦

祖國雜貨

油糖茶米

京菓海味

各江食料

日逐用品

[illegible]種種俱全

代理

[illegible]靚茸參 玉樟

[illegible]普濟救藥水

發售

雲高 廣源生 華埠

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨臘鴨日用食品俱全發行零沽批價從廉甚新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧格外歡迎

喊線(詩磨)三壹九貳

司事人林栢榮 祝敬 披露